

第46課

けんじょうご
謙讓語

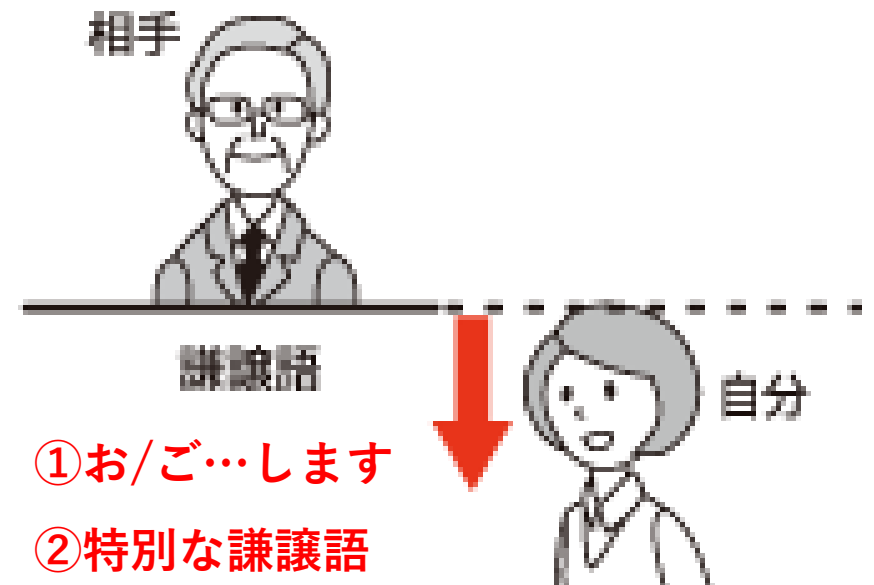




・・・です。
・・・ます。



- ① ... (ら) れます
- ② お/ご...になります
- ③ 特別な尊敬語



- ① お/ご...します
- ② 特別な謙譲語

1. 謙讓語 I (谦逊语 I - 动词)

所谓谦逊语 I，就是说话人和说话人一方的人为了向自己动作所向的对方及其同一方的人表示敬意，低调叙说自己行为动作的表达方式。

→主語：わたし、私の家族、私の会社

1) お／ご～します

(1) お动词 (I・II类) ます形します

① おも重そうですね。私がもち持ちしましょうか。

看着挺重的，我来帮您拿吧。

② わたくしがしゃちょうにスケジュールをお知らせします。

我向总经理报告日程。

③ あにがくるまでお送りします。

哥哥用车送您。

※ います

見ます

きます

单音节动词不能使用这一形式。

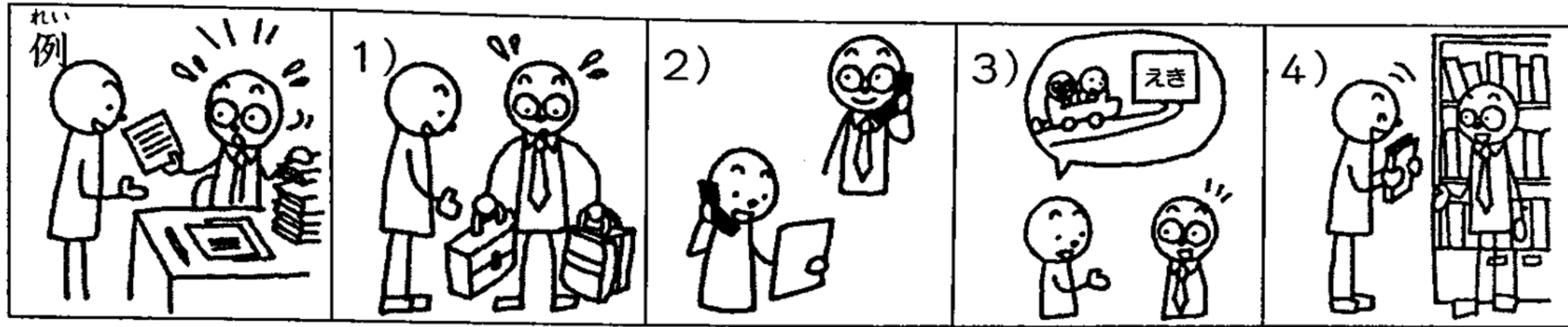
例： ^{てっだ}手伝います → ^{てっだ}お手伝いします。

1) かばんを ^も持ちます → かばんをお持ちします。

2) ^{よてい}予定を ^し知らせます → 予定をお知らせします。

3) ^{えき}駅まで ^{くるま}車で ^{おく}送ります → 駅まで車でお送りします。

4) ^{ほん}本を ^か借ります → 本をお借りします。



例： この ^{ほん}本、おもしろそうですね。(貸します)

→ お貸ししましょうか。

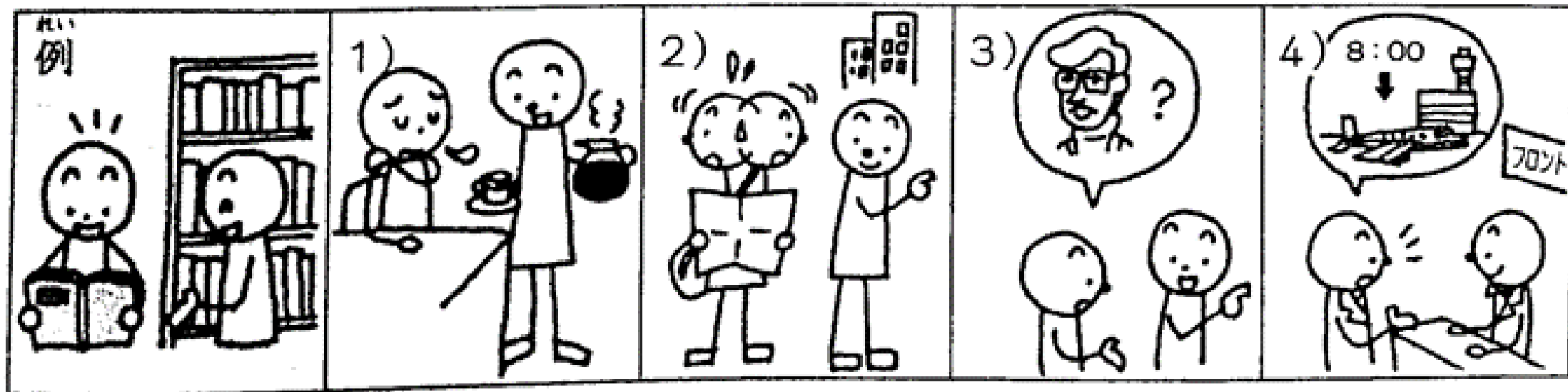
1) ちょっと ^{つか}疲れましたね。(コーヒーを いれます) → コーヒーをお入れしましょうか。

2) この ^{まち}町は ^{はじ}初めてです。(案内します) → ご案内しましょうか。

3) ワット先生は ^{せんせい}どちらですか。(呼びます) → お呼びしましょうか。

4) 8時までに ^{くうこう}空港に ^い行かなければ ならないんです。

(^{でんしゃ}電車の ^{じかん}時間を ^{しら}調べます) → 電車の時間をお調べしましょうか。



A: ① ^{おも}重^もそうですね。

② ^もお持ち^もしましょうか。

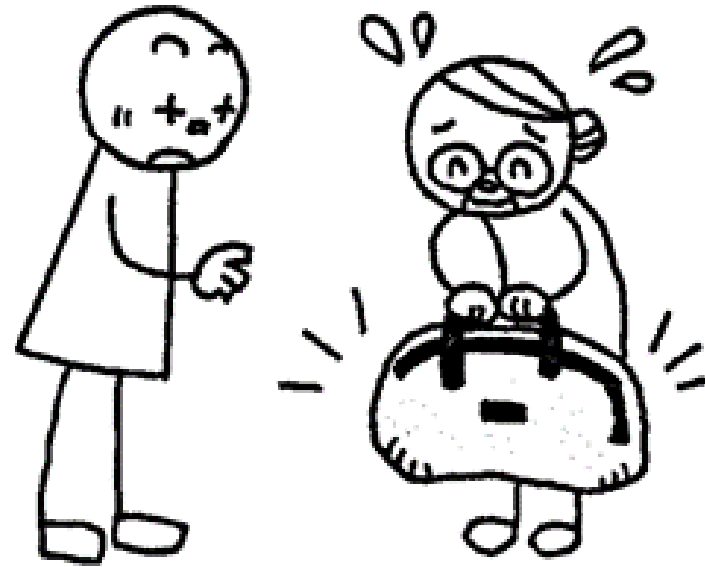
B: すみません。 ^{ねが}お願いします。

1) ① ^{いそが}忙^{いそが}しそうです

② ^{てっだ}手伝^{てっだ}います

2) ① ^{あめ}雨^{あめ}です

② ^{かさ}傘^{かさ}を ^か貸^かします



(2) ご动词 (Ⅲ类)

④ 江戸東京博物館へ ご案内します。

我带您去江戸东京博物馆。

⑤ きょうの 予定を 説明します。

我来介绍一下今天的安排。

这一形式用于Ⅲ类动词。除上面例子中的动词以外,还有「しょうかいします」「しょうたいします」「そうだんします」「れんらくします」等。不过,「でんわします」「やくそくします」等作为例外,不用「ご」而用「お」。

例: 工場の 中を 案内します → 工場の 中を ご案内します。

1) 初めに 伊藤先生を 紹介します → 初めに伊藤先生をご紹介します。

2) お弁当は こちらで 用意します → お弁当はこちらでご用意します。

3) きょうの スケジュールを 説明します → 今日のスケジュールをご説明します。

4) 中止の 場合は、メールで 連絡します → 中止の場合は、メールでご連絡します。

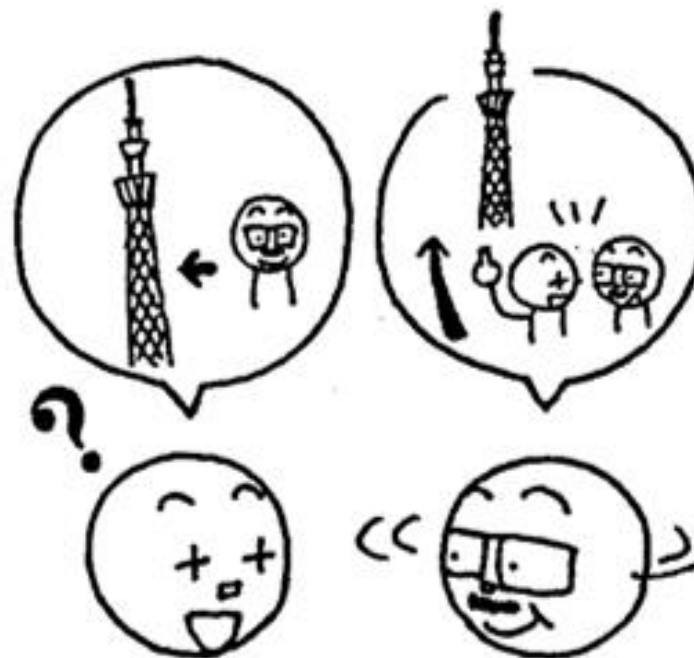
5) 今日の 午後に 電話します → 今日の午後にお電話します。

A: ① ^{とうきょう}東京スカイツリーへ いらっしゃった ことが ありますか。

B: いいえ、ありません。

A: では、^{こんど}今度 ^{わたくし}私が ② ^{あんない}ご案内します。

- 1) ① ^{かぶき}歌舞伎を ^{らん}ご覧に なります
② ^{しょうたい}招待します
- 2) ① ^{まつもとぶちょう}松本部長に ^あお会いに
なります
② ^{しょうかい}紹介します



ひろしま かき
広島のかき



日本のウイスキー



ゴルフをされる

れい みな せんせい しょうかい
例：皆さん、ワット先生を紹介します。

①きょうの予定を説明します。

②がっこう なか あんない
②学校の中を案内します。

③よていひょう わた
③予定表を渡します。

④ねんかん よてい はな
④1年間の予定について話します。

⑤にもつ あず
⑤お荷物を預かります*。



れい みな せんせい しょうかい
例：皆さん、ワット先生をご紹介します。

①きょうの予定を **ご説明**します。

②がっこう なか **ご案内**します。

③よていひょう **お渡し**します。

④ねんかん よてい **お話**します。

⑤にもつ **お預**かります。

2) 特殊谦逊语

有几个动词带有特殊谦逊语。

⑥ 社^{しゃ}長^{ちょう}の 奥^{おく}様^{さま}に お目^めに かかりました。 我见到总经理夫人了。

⑦ あしたは だれが 手^て伝^{つた}いに 来^きて くれますか。 明天谁来帮我一下？
…… 私^{わたくし} が 伺^{うかが}います。 ……我来。

⑧ 私^{わたくし} は ミラーと 申^{もう}します。

我叫米勒。

⑨ アメリカから 参^{まい}りました。

我是从美国来的。

像例句⑧用「申します」替代「いたします」、例句⑨用「まいりました」替代「きました」这样的说法是说话人有礼貌地把自己的行为告诉对方的表达方式。像这样的谦逊语另外还有「いたします」「[～て] おります」等。

	けんじょうご 謙譲語
いきます 来ます	① 参ります
います	② おります
食べます 飲みます もらいます	③ いただきます
見ます	④ 拝見します
言います	⑤ 申します
します	⑥ いたします
(～さんのうちへ) いきます 聞きます	⑦ 伺います
知っています	⑧ 存じております
知りません	⑨ 存じません
会います	⑩ お目にかかります

いたします いただきます ^{うかが}伺います ^{もう}申します
^めお目にかかります おります ^{ぞん}存じております
^{ぞん}存じません ^{はいけん}拝見します ^{まい}参ります

重要！

- ・ 働いています → 働いております
- ・ × 新作映画を拝見しました。
○ 新作映画を見ました。
- ・ × 先生の論文を見ました。
○ 先生の論文を拝見しました。

例： お名前^{なまえ}は 何^{なん}と おっしゃいますか。(ワット)

→ ワットと 申^{もう}します。

- 1) いつ 日本^{にほん}へ いらっしゃいましたか。(おとし) → おととしまいりました。
- 2) どちらに 住^すんで いらっしゃいますか。(京^{きょう}都^と) → 京都に住んでおります。
- 3) どのくらい 日本^{にほん}語^ごを 勉^{べん}強^{きやう} なさいましたか。(2^{ねん}年^{ねん}ぐらい) → 2年くらい勉強いたしました。
- 4) お仕事^{しごと}は 何^{なに}を なさって いますか。
(教^{きょう}師^しです・大^{だい}学^{がく}で 英^{えい}語^ごを 教^{おし}えます) → 教師で、大学で英語を教えて
おります。



例： カリナと ^いいます → カリナと ^{もう}申します。

1) インドネシアから ^き来ました → **インドネシアから参りました。**

2) ^{かぞく}家族は ジャカルタに ^います → **家族はジャカルタにおります。**

3) ^{ふじだいがく}富士大学で ^{びじゅつ}美術を ^{べんきょう}勉強して ^います → **……を勉強しております。**

4) ^{らいげつ}さ来月から ^{はんとし}半年 アメリカへ ^{りゅうがく}留学します → **アメリカへ留学いたします。**

自分のことを話してみましょう！

- ・ 名前
- ・ 出身地&今住んでいる場所
- ・ 仕事
- ・ 日本語
- ・ 趣味/好きなもの&事
- ・ 好きな料理

例：きのう ^{せんせい}先生の ^{たく}お宅へ ^い行きました
→ キノウ ^{せんせい}先生の ^{たく}お宅へ ^{うかが}伺いました。

1) ^{おくさま}奥様に ^あ会いました →
2) ^{りょうり}おいしい ^た料理を ^た食べました →
3) ^{かぞく}ご家族の ^{しゃしん}写真を ^み見ました →
4) ^{はなし}おもしろい ^きお話を ^き聞きました →



1. 奥様にお目にかかりました。
2. おいしい料理をいただきました。
3. ご家族の写真を拝見しました。
4. 面白いお話を伺いました。

例： だれが ^{うんてん} 運転して くれますか。 (^{わたくし} 私)

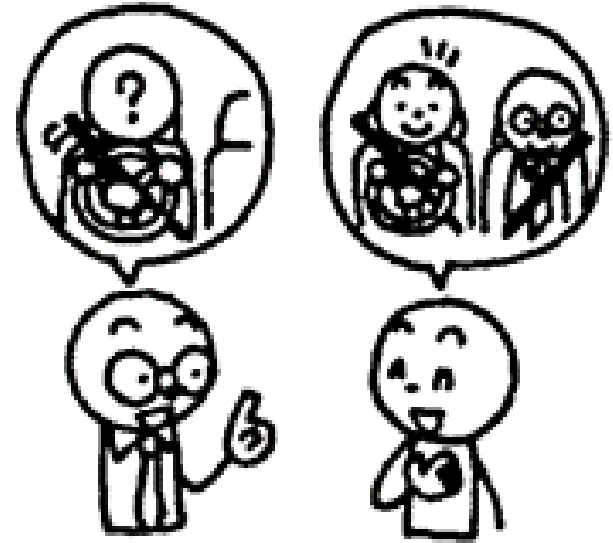
→ ^{わたくし} 私 が いたします。

1) だれが ^{てっだ} 手伝いに ^き 来て くれますか。 (^{わたくし} 私) →

2) わたしの メールアドレスを ^し 知って
いますか。 (いいえ) →

3) スピーチ大会の ^{たいかい} ことを だれに ^き 聞きましたか。
(^{こばやしせんせい} 小林先生) →

4) いつ ^{こばやしせんせい} 小林先生に ^あ 会いましたか。
(^{せんげつ} 先月) →



1. 私がうかがいます。

2. いいえ。存じません。

3. 小林先生にうかがいました。

4. 先月お目にかかりました。

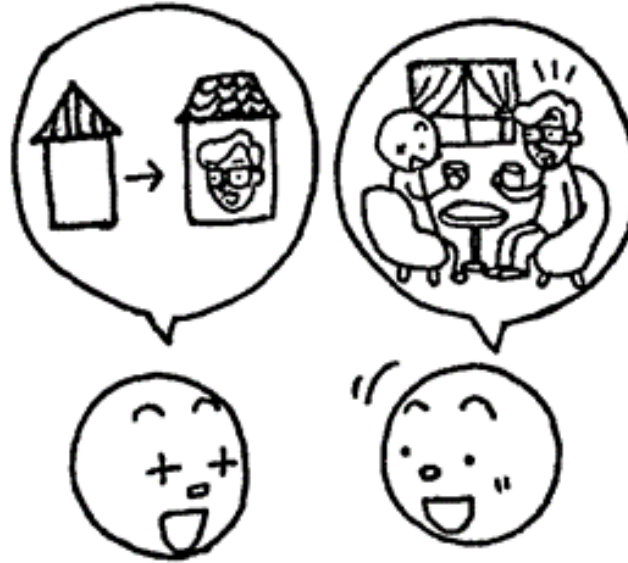
A: ワット先生が ^{せんせい}①引っ越しされたのを ^{ぞん}ご存じですか。

B: はい、^{せんげつ}②先月 ^{うかが}伺いました。

A: ^{たく}③すてきな お宅 みたいです。

B: ええ。

- 1) ① ^{あた}新しい ^{ほん}本を ^か書かれました
② ^{せんせい}先生の ^{けんきゅうしつ}研究室で ^み見ました
③ ^{ほん}おもしろい 本です
2) ① ^{けっこん}結婚なさいました
② ^{まつもとぶちょう}松本部長に ^き聞きました
③ ^{けっこんしき}すばらしい 結婚式でした



- 3) ①ワット先生に子供が^うお生まれになりました
②メールをもらいました
③^{ふたご}双子でした



- 4) ①^{てんしょく}転職されました
②^{そうべつかい}先週送別会をしました
③有名な会社です

そんけいご 尊敬語		けんじょうご 謙譲語
いらっしゃいます	いきます 来ます	参ります
	います	おります
	(～のうちへ) いきます 聞きます	伺います
召し上がります	食べます 飲みます	いただきます
	もらいます	
くださいます	くれます	
なさいます	します	いたします
おっしゃいます	言います	申します
ご覧になります	見ます	拝見します
ご存じです	知っています	存じております
	あいます	お目にかかります

~~いらっしゃいます~~ いたします いただきます
~~伺います~~ おっしゃいます おります
くささいます ご^{そん}存じです 申^{もう}します
ご^{らん}覧になります 存^{そん}じております 参^{まい}ります
なさいます 拝^{はいけん}見します 召^めし上^あがります
お^め目にかかります

敬語を使って質問しましょう！

- ・ 週末の予定
- ・ 家族のこと
- ・ 仕事のこと

